



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate Applied 2014

Marking Scheme

French

Common Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

Leaving Certificate Applied French 2014 Marking Scheme (65 marks)

Section 1 - Listening Comprehension (35 marks)

The correct answers are printed in **BOLD**. Questions must be answered in English.

1. Introductions (6 marks)

- (a) Élise: Age: **35** Country: **Italy**
(b) Henri: Age: **67** Country: **Luxembourg**
(c) Colette: Age: **19** Country: **England**

2. Telephone Numbers (2 marks)

First Conversation

Laurent's telephone number is:

05 14 37 09 51

05 68 40 19 35

05 23 81 50 46 ✓

Second Conversation

The woman's telephone number is:

01 17 52 34 65

01 38 70 02 29 ✓

01 63 01 45 87

3. Likes and Dislikes (6 marks)

	LIKES	DISLIKES
Tea		✓
Coffee		✓
Water	✓	
Orange Juice		✓
Beer	✓	
Wine		✓

4. At a Party (3 marks)

How many sisters does Aurélie have?

- (a) One sister.
- (b) Two sisters.
- (c) **Three sisters.** ✓

What is the job of Bertrand's brother, Marc?

- (a) **Mechanic.** ✓
- (b) Engineer.
- (c) Soldier.

Which one of the following sports does Marc play?

- (a) Windsurfing.
- (b) **Table Tennis.** ✓
- (c) Ice Hockey.

5. Asking for Directions (4 marks)

(a) First Conversation

Where does the woman wish to go? **(To the) Bank**

The directions are:

- (a) Turn left, and take the second street on the right.
- (b) **Go straight ahead, and take the third street on the left.** ✓
- (c) Turn right, and take the first street on the right.

(b) Second Conversation

Where does the man wish to go? **(To the) Butcher's**

The directions are:

- (a) **Turn right, and it's on the main square.** ✓
- (b) Go straight ahead, and it's near the market.
- (c) Turn left, and it's in front of the town hall.

6. At the Tourist Office (3 marks)

- (a) Name **one** of the town's tourist attractions mentioned. **Castle or Museum or Park**
- (b) What does the man ask the tourist office employee for? **(List of) Restaurants**
- (c) How far is the campsite from the town? **15 km**

7. Making a Reservation (5 marks)

- (a) How many bedrooms are in the villa? **Five**
- (b) What is in the garden of the villa? **(Swimming) Pool**
- (c) For what date does the caller wish to book the villa?

10th May

15th July

25th June

30th August ✓

- (d) For how long does the caller book the villa?

A weekend

A fortnight

A week ✓

A month

- (e) Write down the caller's name. **P A S T O R (accept one mistake only)**

8. At the Train Station (6 marks)

Single or return ticket:	Return
Destination:	Bordeaux
First or second class:	First Class
Cost of the ticket:	(€)56
Time the next train leaves:	18.00 / 6 (p.m.) / Six o'clock
Platform number:	12

Section 2 - Reading Comprehension and Written Exercise (30 marks)

(Questions 1 to 5 = 5 marks)

1. If you wanted to find the **German** classroom, which of the following signs would you look for?

- (a) SALLE DE GÉOGRAPHIE
- (b) SALLE D'INFORMATIQUE
- (c) **SALLE D'ALLEMAND** ✓

2. Which of the following signs tell you that **no parking** is allowed?

- (a) CENTRE-VILLE
- (b) **STATIONNEMENT INTERDIT** ✓
- (c) RUE PIÉTONNE

3. If you wanted to buy a **cauliflower**, which of the following signs would you look for?

- (a) CAROTTES
- (b) PETITS POIS
- (c) **CHOU-FLEUR** ✓

4. If you wanted to find a **hairdresser**, which of the following signs would you look for?

- (a) **COIFFEUR** ✓
- (b) PÂTISSERIE
- (c) BOULANGERIE

5. If you wanted to find the **dormitories** in a youth hostel, which of the following signs would you look for?

- (a) DOUCHES
- (b) CUISINE
- (c) **DORTOIRS** ✓

6. (5 marks)

(a) Write down the name of one starter in French. Then give its English meaning.

Oeuf Mayonnaise or Jambon Fumé or Crudités

Egg Mayonnaise or (Smoked) Ham or Raw Vegetables

(b) Write down, in English, one meat/fish dish on the menu:

Trout or Chicken or Beef

(c) Write down, in English, one dessert on the menu:

Pears with Chocolate or Fruit Salad or Banana Ice-Cream

(d) What is included in the price? **Service (charge)**

7. (5 marks)

(a) When was Sophie-Tith Charvet born?

19th September 1996

(b) What is the name of Sophie-Tith's mother?

Davone

(c) Write down two things that Sophie-Tith likes.

(Big) Hats and/or Volley Ball and/or (the colour) yellow

(d) Why does Sophie-Tith dislike reading?

(Because) it is annoying/boring

8. (5 marks)

(a) Which building is *DispoVelo* facing?

(The) Library

(b) If you pay €250, for how long can you keep the bikes?

10 days

(c) How can you take advantage of a reduced price?

Booking/Reserving (before 1st May)

(d) Name **two** ways you can pay to hire a bike from *DispoVelo*.

Cash and/or Cheques and/or Credit Cards

9. (5 marks)

Nom :	Druot
Prénom :	Alain
Date de Naissance :	(le) 24 avril 1992 or 24/04/1992
Lieu de Naissance :	Nantes
Occupation :	Artiste

10. (5 marks)

Mon **oncle** s'appelle François. Il habite à Bruxelles **en** Belgique. Il travaille dans un **hôpital** comme médecin. Il joue de la guitare et il **écoute** la musique tout le temps. Il **est** très sympa.

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

Fraincis

Iomlán: 65 Gnáthráta: 5%

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás marcanna suas go 48. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
49 - 51	2
52 - 58	1

Bunmharc	Marc Bónais
59 - 65	0

